

**AB HERBST 2017  
À PARTIR DE L'AUTOMNE 2017**

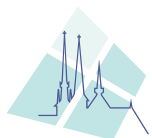
**EIN ANGEBOT DER KATHOLISCHEN KIRCHE IN LUXEMBURG  
UNE OFFRE DE L'ÉGLISE CATHOLIQUE À LUXEMBOURG**

### **KATECHESE?**

Wir erfahren immer wieder, dass unser Leben durch Worte und Gesten eine Bereicherung erfährt. Das gilt auch für unser Unterwegssein im Glauben. In jedem Alter können wir durch das Wort Gottes und unsere Gemeinschaft mit Glaubenden in der Nachfolge Jesu wachsen und gestärkt werden.

### **CATÉCHÈSE ?**

*Nous l'expérimentons régulièrement: c'est grâce à des gestes et à des mots que nous arrivons à avancer dans la vie. C'est la même chose dans la foi: quel que soit notre âge, nous pouvons grandir et être fortifiés de jour en jour par la Parole de Dieu et par nos liens avec d'autres croyants à la suite de Jésus Christ.*



**KATHOULESCH KIERCH  
ZU LËTZEBUERG**

### **Service de la Pastorale**

Patrick de Rond, *Directeur de la catéchèse*  
BP 419 - L-2014 Luxembourg  
+352 46 20 23 - 44  
patrick.derond@cathol.lu



# Glawen (er)liewen

**GLAUBEN (ER)LEBEN - IM GLAUBEN WACHSEN:**  
ein katechetisches Angebot in den 33 neuen  
Pfarreien der Erzdiözese Luxemburg



### **VYRE LA FOI - GRANDIR DANS LA FOI:**

une offre catéchétique dans les 33 nouvelles  
paroisses de l'Archidiocèse de Luxembourg

# Glawen (er)liewen

**ENTDECKEN UND VERTIEFEN  
DES CHRISTLICHEN GLAUBENS**

**DÉCOUVERTE ET APPROFONDISSEMENT  
DE LA FOI CHRÉTIENNE**





AB HERBST 2017  
À PARTIR DE L'AUTOMNE 2017

# Glauben (er)kriegen

Kinder, Jugendliche, Familien, Erwachsene:  
Alle sind eingeladen, ihren Glauben an Jesus  
Christus zu vertiefen. Entdecken Sie unser  
katechetisches Angebot:

- **FÜR KLEINKINDER**

„Schön dass du da bist“ Eltern-Kinder-  
Treffen für Kinder unter 6 Jahren.

- **KINDER IM SCHULALTER**

3 katechetische Lehrgänge je nach Alter

- Zyklus 2.1 (6 Jahre)
- Zyklus 2.2 und 3.1 (7-8 Jahre)
- Zyklus 3.2, 4.1 und 4.2 (9-12 Jahre)

- **KATECHESE FÜR ALLE**

Mehrmals im Kirchenjahr werden  
alle eingeladen an einer Katechese  
teilzunehmen. So kann einer vom anderen  
lernen und alle können gemeinsam im  
Glauben wachsen.

WEITERE INFORMATIONEN ZUR KATECHESE IN DEN  
PFARREIEN FINDEN SIE AUF DER INTERNETSEITE CATE.LU



*Enfants, jeunes, familles, adultes: Tous sont  
invités à approfondir leur foi en Jésus Christ.  
Découvrez notre offre catéchétique:*

- **POUR LES TOUT-PETITS**

«P'tite pasto» Activité parent-enfant  
pour les moins de 6 ans.

- **ENFANTS EN ÂGE SCOLAIRE**

3 parcours catéchétiques par tranches d'âge

- cycle 2.1 (6 ans)
- cycles 2.2 et 3.1 (7 à 8 ans)
- cycles 3.2, 4.1 et 4.2 (9 à 12 ans)

- **CATÉCHÈSE POUR TOUS**

À plusieurs reprises au cours de l'année  
liturgique, tous sont invités à la catéchèse  
pour apprendre l'un de l'autre et grandir  
ensemble dans la foi.

PLUS D'INFORMATIONS SUR LA CATÉCHÈSE  
EN PAROISSE SUR NOTRE SITE INTERNET CATE.LU



## ...UND DIE ERSTKOMMUNION?

Für viele Kinder und Familien ist die Erst-  
kommunion ein großes Familienfest. Die Feier  
der Erstkommunion setzt die Teilnahme am  
katechetischen Angebot sowie eine Veran-  
kerung im Glauben und der Gemeinschaft  
voraus.

## ...ET LA PREMIÈRE COMMUNION ?

Pour beaucoup d'enfants et de familles, la  
Première Communion est une grande fête  
familiale. La célébration de la Première  
Communion nécessite une participation aux  
parcours catéchétiques ainsi qu'un ancrage  
dans la foi et dans une communauté.